

Конспект уроку № 161

# Як у мене справи і що нового в Ukrainian Lessons



Link to audio: [ukrainianlessons.com/episode161](https://ukrainianlessons.com/episode161)

## Вступ

Привіт-привіт! Це Анна Огойко і п'ятий сезон подкасту «Уроки української» — подкасту для всіх, хто вивчає і любить українську мову.

П'ятий сезон! Так! Дуже приємно знову записувати новий епізод і знати про те, що **попереду** ще **щонайменше** сорок епізодів подкасту. Я скучила.

Сьогодні буде такий **вступний** епізод до нового сезону: я вам трошки розповім про своє літо, про те, що чекає на подкаст чи подкасти, а також про те, які ще нові проекти ми плануємо в Ukrainian Lessons. А плануємо ми цілу купу всього цікавого!

Але спочатку я хочу поділитися з вами голосовим повідомленням, яке я отримала ще на початку літа. На жаль, я не **встигла включити** його в попередній, четвертий сезон... Але це повідомлення відкриє новий, п'ятий сезон подкасту.

Це повідомлення від слухача подкасту з Канади. Рассел писав мені, що сподівається, що буде п'ятий сезон і що він буде **повністю** українською мовою. Так, Расселе! **Завдяки** вам та іншим слухачам подкасту п'ятий сезон буде — я вже записую перший його епізод.

Отже... Послухайте голосове повідомлення Рассела з Канади.

Усім привіт! Мене звати Рассел, я з Канади і я вже майже п'ять місяців вивчаю українську мову.

На щастя, я вже непогано знаю російську мову і мені було дуже приємно, коли я дізнався про те, що в українській мові є дуже багато слів, які я вже знаю за допомогою російської мови.

Коли я почав **більш-менш** серйозно **займатися українською**, я був дуже радий, коли я знайшов цей подкаст через те, що особисто для мене найкращий спосіб вивчення іноземних мов — це просто слухати подкасти і читати їхні транскрипції. Я слухав ваш подкаст майже кожного дня, і навіть **нещодавно** почав писати щоденник українською мовою.

**попереду** — ahead  
**щонайменше** — at least  
**скучити (за + о. в.)** —  
to miss somebody, something  
**вступний** — 1) introductory;  
2) entrance

**встигти** — 1) to have time;  
2) to come (to be) in time  
**включити** — 1) to include,  
to insert; 2) to embody

**повністю** — completely, entirely  
**завдяки** — thanks to, owing to

**більш-менш** — more or less  
**займатися українською** —  
to study Ukrainian  
**нещодавно** — recently,  
not long ago



Ми з моєю українською дружиною в основному спілкуємося російською та англійською мовами, але іноді для того, щоб попрактикуватися, ми трошки розмовляємо українською. Вона навіть записала український подкаст для мене на мій день народження. Дякую за цей подкаст і усім чудового дня!

Ого! Ви, Расселе, прекрасно говорите українською, дуже швидко. Рассел вивчає українську мову не так давно, всього **півроку**, але йому допомагає його знання російської мови. Йому було приємно дізнатись, що в українській мові є багато слів, які він вже знає з російської мови.

Так, це правда, приблизно **третина** слів, **тобто** 30-35% слів, **спільні** в слов'янських мовах, наприклад, в українській і російській.

Рассел також поділився своїми секретами успіху — як він так швидко **опанував** українську мову. Ну, по-перше, він багато слухав наш подкаст і читав транскрипції. По-друге, він почав вести **щоденник** українською мовою. Це чудова практика! Записувати свої думки, свої ідеї іноземною мовою, яку ви вивчаєте, — це дуже корисно. Треба й мені почати це робити, мабуть... **шведською мовою!**

І по-третє, хоча Рассел з дружиною спілкуються російською мовою **переважно**, але інколи вони **переходять на українську**. Вона навіть записала для Рассела подкаст на день народження. Класно!

**Наскільки** я розумію, дружина Рассела **двомовна**, так як і багато хто в Україні. Це прекрасна можливість для Рассела вивчати відразу дві мови: українську та російську. Бажаю вам у цьому успіхів, Расселе, і привіт вашій дружині!

Ох, я була дуже щаслива отримати це повідомлення, бо саме так я можу почути, що моя система працює і що подкаст допомагає людям. Якщо він допомагає і вам, **надішліть** мені голосове повідомлення про себе і про свій **шлях** вивчення української. Мені буде дуже приємно.

А зараз розповім вам трошки про те, як минуло моє літо і які в нас є наполеонівські плани на проєкт Ukrainian Lessons.

**півроку** — half a year

**третина** — third part  
**тобто** — that is, in other words  
**спільний** — common

**опанувати** — to master,  
to gain proficiency  
**щоденник** — diary, journal

**шведська мова** —  
Swedish language

**переважно** — chiefly, mainly  
**переходити на українську** —  
to switch to Ukrainian  
**наскільки** — as far as  
**двомовний** — bilingual

**надіслати** — to send  
**шлях** — road, way

## Основна частина

Як вам нова **музичка** подкасту? Її записав для нас український музикант-фрілансер Марк. Мені дуже подобається, що вона має такі українські мотиви, але **водночас** сучасна і така... **спокійна**, медитативна, так? Вона налаштовує на гарний настрій.

Отже, розповім вам трошки про те, як мої справи. Все добре, я **досі** живу в Швеції, хоча влітку нам **довелось переїжджати**, тобто змінювати будинок. Ми з моїм хлопцем знімали будиночок, який ще називається

**музичка (slang) = музика** —  
music  
**водночас** — simultaneously,  
at the same time  
**спокійний** — calm, quiet  
**досі** — till (up to) now  
**нам довелося** — we had to  
**переїжджати** — to move

«таунхауз», на жаль, українського такого слова немає... І **власники** цього будинку, поки ми там жили, вони жили в іншому місті, і в нас тому був контракт тільки на один рік. Тому на початку червня нам довелося шукати інший будинок і переїжджати.

Зараз, **на превеликий жаль**, я не можу поїхати в Україну і так само мої батьки і друзі не можуть приїхати до мене в гості. Це досить сумно, бо зараз 2020 рік і триває пандемія коронавірусу, тому кордони країн **Євросоюзу** закриті для українців і навіть немає **рейсів** до Києва.

Але я розумію, що зараз у всіх через це складна ситуація, і я сподіваюся, що в найближчому майбутньому **все налагодиться**, стане краще.

Загалом моє життя особливо не змінилося через коронавірус. Я так само працюю вдома, онлайн, я дуже **вдячна** за те, що я маю таку можливість — **працювати віддалено**. Звичайно, зараз не **виходить** багато подорожувати, але я багато подорожувала раніше і зараз хочу просто довше пожити в одному місці. Зараз це місце це Стокгольм, у Швеції, тут зараз працює мій хлопець. Можливо, варто вам розказати більше про моє життя в Швеції в **окремому** епізоді? Напишіть мені, якщо вам цікаво.

Початок літа був дуже **насиченим** для мого іншого проекту — **«На всі двісті»**. Якщо ви не знаєте, це мій інший сайт і канал на ютубі для українських **старшокласників**. Вони готуються до тесту, який називається **ЗНО**, — це тест з різних предметів, і з української мови та літератури також. Це важливий тест, який **дає змогу вступити в університет**.

Через коронавірус цей тест ЗНО кілька разів **переносили**, і тому **замість** початку травня він був в кінці червня. Цього року я багато працювала над цим проектом, записала багато уроків з української мови та літератури, а також ми **розробили** цілу онлайн-систему тестів, у якій старшокласники можуть практикуватися вдома.

Також через переїзд і роботу ми все літо були в Стокгольмі, **нікуди** не їздили і тільки у вересні поїхали подорожувати на машині. Цей епізод я записую якраз перед цією поїздкою, тому більше про подорож я вам, можливо, розкажу пізніше.

А зараз поділюся планами щодо Ukrainian Lessons — це плани на подкасти (так, в множині — подкасти), плани на сайт, нова книга...

Почнімо з Ukrainian Lessons Podcast, тобто подкасту, який ви слухаєте зараз — «Уроки української». Після четвертого сезону, в червні, ми проводили опитування про те, чи потрібен п'ятий сезон подкасту і про що ви хочете слухати нові епізоди. Я отримала **чимало** відгуків про те, що так, п'ятий сезон потрібен, і також ви підказали мені кілька ідей для нових епізодів.

**Зокрема** ви сказали, що хочете ще більше дізнаватися про українську історію, культуру і про сучасне життя українців. Також ви хочете чути мою думку про різні питання, мій досвід.

**власник** — owner

**на превеликий жаль** — very unfortunately

**Євросоюз** — the European Union

**рейс** — flight, run, sailing  
**все налагодиться** — things will get better

**вдячний** — thankful (for), grateful

**працювати віддалено** — to work remotely

**виходити** — to appear, to come out, to be published

**окреми** — separate, individual  
**насичений** — saturated, rich

**старшокласник** — high school student

**ЗНО** — external independent evaluation

**давати змогу** — to enable, to make it possible to

**вступити в університет** — to enter the university

**переносити** — to leave over, to put off, to postpone

**замість** — instead of  
**розробити** — to develop, to work out

**нікуди** — nowhere, to no place

**чимало** — a good few (of), quite a few

**зокрема** — in particular, especially

## Конспект уроку №161

### Як у мене справи і що нового в Ukrainian Lessons

А ще **дехто** з вас написав, що було б чудово слухати розмови з іншими українцями. Ох, я би дуже-дуже хотіла це робити! Це навіть моя мрія — подорожувати Україною і брати інтерв'ю в різних людей, а потім зробити з них епізоди подкасту. Але є проблема в тому, що зараз, у 2020 році, ми досі живемо в часи коронавірусу, карантину, і подорожувати досить проблематично. Особливо, якщо **зважати** на те, що зараз я живу **за кордоном**, у Швеції.

Тому я вирішила, що буду тільки **час від часу** запрошувати на подкаст українців і проводити з ними **невеличкі** інтерв'ю — ми будемо записувати їх онлайн. Наприклад, наступного разу я планую запросити на подкаст мою подругу Іванку, яка розкаже більше про те, як їй було на карантині, як змінилося її життя на карантині через коронавірус. Як вам така ідея?

Таким чином, п'ятий сезон — це будуть епізоди на різні **теми** та у різних **форматах**. Можливо, будуть епізоди про історію України, щось буде про культуру, щось про сучасне життя, а деякі епізоди будуть у форматі інтерв'ю з українцями.

Сподіваюся, вам сподобається такий формат. І як завжди, до подкасту можна оформити собі преміум-пакет. Це конспекти уроків з транскриптами, вправами, а також картки Anki — але тепер ці картки будуть **містити** не просто слова, а цілі речення! Побачите, я вам пізніше про це розкажу більше.

Тепер, чому я сказала «подкасти», у **множині**? **Річ у тім**, що Ukrainian Lessons Podcast — це подкаст вже для **високого рівня** української мови. І я подумала і вирішила створити щось нове для **початкового і середнього рівня**. Це будуть коротенькі епізоди, які можна послухати всього за п'ять хвилин. Такі епізоди можна слухати **дорогою на роботу** чи під час **ранкової прогулянки**. Це буде абсолютно новий подкаст від Ukrainian Lessons і він буде називатись... 5 Minute Ukrainian — 5 хвилин української!

Епізоди цього подкасту триватимуть приблизно п'ять хвилин і вони будуть містити коротенькі діалоги двох людей в якійсь конкретній ситуації: наприклад, коли треба взяти таксі, чи коли ви щось не зрозуміли і хочете **перепитати**, або коли ви знайомитеся з батьками вашої дівчини чи хлопця... Це буде така коротенька розмова в **певній** ситуації і мої **пояснення** — всього за 5 хвилин!

Цей подкаст буде виходити двічі на тиждень: щопонеділка і щоп'ятниці. А подкаст Ukrainian Lessons Podcast буде виходити, як завжди, раз на тиждень, **щосереди**. Таким чином, ви зможете **завантажувати** нові уроки **тричі** на тиждень — через день. Запам'ятайте: понеділок, середа і п'ятниця.

Швидше за все, коли ви слухаєте цей епізод, новий подкаст «5 хвилин української» вже доступний. Просто пошукайте його у своїй програмі для подкастів англійською 5 Minute Ukrainian.

І це не **єдина** новинка, яка чекає на вас. На подкастах — це «Уроки української» і «5 хвилин української» — ви можете покращувати своє розуміння української мови. А от граматику і різні нові слова, як на мене,

**дехто** — somebody, someone

**зважати** — to pay attention, to take notice, to take into consideration

**за кордоном** — abroad

**час від часу** — from time to time

**невеличкий** — *diminutive* from **невеликий**

**тема** — theme, subject

**формат** — format, size

**містити** — to hold, to contain

**множині** — plural

**річ у тім** — the thing is

**високий рівень** — high level

**початковий рівень** — basic level

**середній рівень** — intermediate level

**дорогою на роботу** — on the way to work

**ранкова прогулянка** — morning walk

**перепитати** — to ask again

**певний** — certain

**пояснення** — explanation

**щосереди** — every Wednesday

**завантажувати** — to load

**тричі** — three times, thrice

**зайти на сайт** — go to the website

**єдиний** — one, only, single

найкраще вивчати у формі відео. Тому ми готуємо для вас **відосики**, вони будуть виходити на ютуб-каналі Ukrainian Lessons. Підпишіться на канал вже зараз! Це [youtube.com/ukrainianlessons](https://youtube.com/ukrainianlessons).

Там будуть виходити уроки щовівторка, раз на тиждень, на різні теми. Це будуть **тематичні списки слів**, наприклад, меблі в будинку, і граматика, наприклад, множина чи відмінки.

І останній, як кажуть, тизер. Наша **команда зростає**, і цього року до неї **приєдналась** Наталка Пендюр — вона живе в **Чехії** і **викладає** там українську мову. Наталка — дуже творча особистість, вона художниця і письменниця. Ми з нею попрацювали, і вона написала для вас книгу простою українською мовою!

Так, ви часто питали мене, що хочете почитати щось адаптоване для іноземців. Так от, Наталка написала дуже веселу і цікаву історію про пригоди американця і **іспанки** в українському селі на **Черкащині**.

Це дуже цікава і легко написана історія. Зараз ми готуємо її до **друку**, і сподіваюся, що ви зможете замовити цю книгу у **друкованому** форматі, або в електронному форматі, або як аудіокнигу приблизно в листопаді 2020 року.

Хух... Ось такі новини від Ukrainian Lessons. Ось такі в нас «наполеонівські плани». А все це тому, що ви слухаєте і читаєте нас, пишете нам на імейл і в групу на фейсбуці — ви **надихаєте** нас створювати нові корисні матеріали. Щиро вам дякуємо за це!

**відосик** (*slang*) = **відео** — video

**тематичний** — subject, thematic

**список слів** — word list

**команда** — team

**зростати** — 1) to grow up; 2) to increase

**приєднатись** — to join

**Чехія** — Czech Republic

**викладати** — to teach

**іспанець, іспанка** — Hispanic (male, female)

**Черкащина** — Cherkasy region (central Ukraine)

**друк** — printing

**друкований** — printed

**надихати** — to inspire



## 10 корисних речень

Нова рубрика на подкасті! Звичайно, для нового сезону я придумала новеньку рубрику. Це буде рубрика під назвою «Корисні речення». Я буду вибирати з епізоду приблизно 10 цікавих речень і буду їх для вас аналізувати. Також ви можете практикувати **вимову** цих речень, тому **готуйтеся** повторювати за мною **вголос**!

Повний список речень з перекладом буде в конспекті уроку, а також у форматі карток Анкі — **таким чином** ви зможете знову повторити всі ці речення через кожні 10 епізодів. І на основі цих речень ми також будемо створювати вправи, які є в конспектах уроків.

Отже, готові?

**вимова** — pronunciation  
**готуватися** — to prepare oneself

**вголос** — aloud

**таким чином** — thus, therefore, in this way



1

Перше речення на сьогодні:

**А плануємо ми цілу купу всього цікавого!**

У цьому реченні я використала **непрямий порядок слів**. Хоча можна було сказати і так, і так: або «А ми плануємо купу всього цікавого», або «А плануємо ми купу всього цікавого». В українській мові порядок слів **гнучкий**, тобто ми можемо часто міняти місцями **підмет** і **присудок**, особливо в **розмовній мові**.

«А плануємо ми» — спочатку присудок, потім підмет.

«Ціла купа всього цікавого» — це означає «дуже багато цікавого», це також розмовна фраза, яку ми часто вживаємо. А тепер повторюйте за мною:

**А плануємо ми цілу купу всього цікавого!**

**непрямий порядок слів** — indirect word order

**гнучкий** — flexible

**підмет** — subject

**присудок** — predicate

**розмовна мова** — conversational language

2

Наступне речення таке:

**Рассел поділився своїми секретами успіху.**

Секрети успіху — це невеличкі поради для тих, хто хоче **досягти** якогось **успіху**. Не забувайте, що «поділитися» вживаємо з орудним відмінком: «поділитися секретами успіху».

Ще цікаво, що я сказала Рассел поділився «своїми» секретами успіху — не «його» секретами, а «своїми» секретами.

«Свій» — це **зворотній займенник**, який ми вживаємо, коли підмет, тобто суб'єкт, відповідає особі займенника. Ми вживаємо «свій», «своя», «своє», «свої».

Наприклад: «Я люблю свого брата». Брат — мій, я люблю свого брата (а не мого). Отже, повторіть ще раз речення:

**Рассел поділився своїми секретами успіху.**

**досягти успіху** — to succeed

**зворотній присвійний займенник** — reflexive possessive pronoun

3

Далі, наступне речення:

**Він почав вести щоденник українською мовою.**

Щоденник — це **зошит**, блокнот або може бути електронний щоденник — це куди ви записуєте свої думки та ідеї щодня. Щодня — щоденник, тобто кожного дня.

**зошит** — notebook, exercise book



Ми говоримо «вести щоденник» — тобто записувати в щоденник свої думки щодня. Це «вести щоденник».

Також діти в школі мають щоденники. В школі це такі зошити, куди діти записують свій **розклад**, свої **предмети** та **домашнє завдання**, також вчителі **ставлять** туди **оцінки**.

Отже, Рассел почав вести щоденник українською мовою. «Українською мовою» — це інструмент, так, мова як інструмент, орудний відмінок: говорити іспанською мовою, писати українською мовою, вести щоденник шведською мовою **і так далі**.

Повторіть ще раз:

**Він почав вести щоденник українською мовою.**

#### 4

Наступне речення:

**Ця музика налаштовує на гарний настрій.**

Гарний **настрій** — це коли ви добре почуваетесь, ви усміхаєтесь і не думаєте про погане, так. Гарна музика може **налаштовувати** на гарний настрій, тобто приносити вам гарний настрій.

Повторіть ще раз:

**Ця музика налаштовує на гарний настрій.**

#### 5

Наступне, п'яте речення:

**Загалом моє життя особливо не змінилося через коронавірус.**

**Загалом** — це прислівник, який означає «взагалі» або «якщо говорити загально».

Моє життя особливо не змінилося — «особливо» тут означає «дуже». Ми часто говоримо «особливо не», щоб сказати «не дуже». «Особливо не» — це «не дуже».

Наприклад: «Я особливо не хочу зараз подорожувати» — я не дуже хочу зараз подорожувати, тобто, може, трошки хочу, але не дуже, у мене немає особливого **бажання**, я не дуже хочу.

І через коронавірус — «через» вживаємо зі знахідним відмінком, тому «через коронавірус», але «через пандемію коронавірусу» (це жіночий рід).

Повторюйте за мною:

**розклад** — timetable, schedule

**предмет** — subject

**домашнє завдання** —  
homework

**ставити оцінки** — to give  
grades

**і так далі** — and so on

**настрій** — mood

**налаштовувати** —

1) to put right (into order);

2) to tune

**загалом** — generally, in general

**бажання** — wish, desire



Загалом моє життя особливо не змінилося через коронавірус.

6

Наступне, шосте речення:

**Зараз, у 2020 році, ми досі живемо в часи коронавірусу і карантину і подорожувати досить проблематично.**

Довге речення це. Досі — це те саме, що «ще», «до цих пір» або «до цього часу». Досі — ми досі живемо в часи коронавірусу.

В часи чого? (родовий відмінок) — коронавірусу та карантину.

«І подорожувати досить проблематично» — у цьому реченні підметом або суб'єктом є дієслово, інфінітив дієслова — «подорожувати».

Тобто «подорожувати є проблематично», але ми дуже часто **опускаємо** «є» в українській мові і просто кажемо: «Подорожувати проблематично».

**опускати** — to put down,  
to drop

Тепер повторіть за мною:

**Зараз, у 2020 році, ми досі живемо в часи коронавірусу і карантину і подорожувати досить проблематично.**

7

Добре, наступне речення коротке — це питання:

**Як вам така ідея?**

Це типовий початок питання: «Як вам...?» або «Як тобі...?». Наприклад:

«Як тобі мій борщ?». Тобто що ти думаєш про мій борщ? Тобі подобається мій борщ? «Як тобі мій борщ?».

Або: «Як вам така ідея?». Повторіть:

**Як вам така ідея?**

8

Речення номер вісім:

**Цей подкаст буде виходити двічі на тиждень: щопонеділка і щоп'ятниці.**

Двічі — це два рази, тричі — три рази. І все. Далі ми маємо чотири рази, п'ять разів, шість разів і так далі...

Отже, новий подкаст буде виходити двічі на тиждень: щопонеділка і щоп'ятниці. Тобто кожного понеділка і кожної п'ятниці. Регулярно. Отже:



- Понеділок — щопонеділка
- Вівторок — щовівторка
- Середа — щосереді
- Четвер — щочетверга
- П'ятниця — щоп'ятниці
- Субота — щосуботи
- І неділя — щонеділі

Тепер повторіть:

**Цей подкаст буде виходити двічі на тиждень: щопонеділка і щоп'ятниці.**

## 9

Наступне, передостаннє речення:

**Наталка — дуже творча особистість, вона художниця і письменниця.**

Наталка — дуже творча або креативна (це синонім). Творча особистість.

Вона **художниця** (тобто вона малює картини) і **письменниця** (тобто вона пише тексти). Зверніть увагу: чоловік — письменник, жінка — письменниця, чоловік — художник, жінка — художниця. Це фемінітиви. Ми говорили більше про них в епізоді 157.

**художниця** — artist, painter (*female*)  
**письменниця** — writer, author (*female*)

А зараз повторіть:

**Наталка — дуже творча особистість, вона художниця і письменниця.**

## 10

І останнє речення на сьогодні:

**Ось такі в нас «наполеонівські плани».**

«**Наполеонівські плани**» — це досить популярний фразеологізм, який означає «грандіозні плани, амбітні плани, багато цікавих планів».

«Ось такі в нас» — так я вказую на щось. Ось такі в нас «наполеонівські плани».

Повторіть за мною:

**Ось такі в нас «наполеонівські плани».**





## Список речень

|     |                                                                                                                |                                                                                                                |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | <b>А плануємо ми цілу купу всього цікавого!</b>                                                                | And we are planning a whole bunch of interesting things!                                                       |
| 2.  | <b>Рассел поділівся своїми секретами успіху.</b>                                                               | Russell shared his secrets of success.                                                                         |
| 3.  | <b>Він почав вести щоденник українською мовою.</b>                                                             | He began to keep a diary in Ukrainian.                                                                         |
| 4.  | <b>Ця музика налаштовує на гарний настрій.</b>                                                                 | This music sets you in a good mood.                                                                            |
| 5.  | <b>Загалом, моє життя особливо не змінилося через коронавірус.</b>                                             | In general, my life has not changed much because of the coronavirus.                                           |
| 6.  | <b>Зараз, у 2020 році, ми досі живемо в часі коронавірусу і карантину і подорожувати досить проблематично.</b> | Now, in 2020, we are still living in a time of coronavirus and quarantine, and traveling is quite problematic. |
| 7.  | <b>Як вам така ідея?</b>                                                                                       | How do you like this idea?                                                                                     |
| 8.  | <b>Цей подкаст буде виходити двічі на тиждень: щопонеділка і щоп'ятниці.</b>                                   | This podcast will come out twice a week: every Monday and Friday.                                              |
| 9.  | <b>Наталка — дуже творча особистість, вона художниця і письменниця.</b>                                        | Natalka is a very creative person; she is an artist and a writer.                                              |
| 10. | <b>Ось такі в нас «наполеонівські плани».</b>                                                                  | These are our ambitious plans (lit. "Napoleonic plans").                                                       |





## Завершення

Ну от і все! Це був перший епізод п'ятого сезону подкасту. Що ви про нього думаєте? Напишіть мені **листа** або в групі на фейсбуці, мені буде дуже цікаво дізнатися.

Також не пропустіть наступний епізод, на який я запросила свою подругу, Іванку на невеличке інтерв'ю.

І заходьте на [ukrainianlessons.com/episode161](http://ukrainianlessons.com/episode161), щоб оформити преміум-підписку на цей сезон і отримувати ексклюзивні конспекти уроків з повними транскриптами епізодів, списком речень з перекладом і вправами. Усі деталі про **підписку**, а також посилання на новий подкаст «5 хвилин української» і на наш ютуб-канал ви знайдете на сторінці епізоду [ukrainianlessons.com/episode161](http://ukrainianlessons.com/episode161).

А я бажаю вам чудового дня чи вечора! Я була рада знову говорити до вас. На все добре!

**лист** — letter, mail

**підписка** — subscription



## Вправи

1

Вставте в речення займенник «свій» у правильних формах.

| свій<br>(your) own |               |             |              |               |
|--------------------|---------------|-------------|--------------|---------------|
| Відмінок           | Чоловічий рід | Жіночий рід | Середній рід | Множина       |
| Називний           | свій          | сво́я       | сво́є        | сво́ї         |
| Родовий            | свогó         | своєї́      | свогó        | свої́х        |
| Давальний          | своє́му       | свої́й      | своє́му      | свої́м        |
| Знахідний          | свій, свогó   | свою́       | сво́є        | сво́ї, свої́х |
| Орудний            | свої́м        | своєю́      | свої́м       | свої́ми       |
| Місцевий           | на/у своє́му  | на/у свої́й | на/у своє́му | на/у свої́х   |



**Конспект уроку №161**  
**Як у мене справи і що нового в Ukrainian Lessons**

---

1. Я хочу поділитися з вами \_\_\_\_\_ (о. в.) планами.
2. Інколи Рассел спілкується зі \_\_\_\_\_ (о. в.) дружиною українською мовою.
3. Ми орендуємо квартиру, бо ще не маємо \_\_\_\_\_ (р. в.).
4. Наталка — письменниця. Скоро вона презентує \_\_\_\_\_ (з. в.) книгу.
5. Діти у \_\_\_\_\_ (м. в.) кімнаті, роблять домашнє завдання.
6. Передай «привіт» \_\_\_\_\_ (д. в.) сестрі. Скажи, що я скучив.
7. Я пообіцяла \_\_\_\_\_ (д. в.) батькам, що добре складу тести ЗНО і без проблем вступлю в університет.
8. Дорогою на роботу ми зустріли \_\_\_\_\_ (з. в.) давніх друзів, які півроку тому переїхали закордон.
9. Я веду щоденник українською мовою. Записую туди \_\_\_\_\_ (з. в.) думки, ідеї, плани... А у мене їх завжди чимало!
10. Я вірю, що все налагодиться і ти досягнеш успіхів у \_\_\_\_\_ (м. в.) роботі!

**2**

**Вставте пропущені прийменники:**

|          |           |           |            |          |           |
|----------|-----------|-----------|------------|----------|-----------|
| <b>з</b> | <b>до</b> | <b>за</b> | <b>над</b> | <b>в</b> | <b>на</b> |
|----------|-----------|-----------|------------|----------|-----------|

1. переходити \_\_\_\_\_ українську мову
2. вступити \_\_\_\_\_ університет
3. приєднатися \_\_\_\_\_ команди
4. тест \_\_\_\_\_ української мови
5. працювати \_\_\_\_\_ проєктом
6. повторюйте \_\_\_\_\_ мною



3

Опрацюйте таблицю. Вставте прислівники часу в речення.

| Прислівники часу на що- |             |                     |
|-------------------------|-------------|---------------------|
| що + родовий відмінок   | щопонеділка | <i>every Monday</i> |
|                         | щоп'ятниці  | <i>every Friday</i> |
|                         | щодня       | <i>every day</i>    |

1. Я займаюсь українською з репетитором \_\_\_\_\_ (тиждень).
2. Новий номер журналу виходить \_\_\_\_\_ (місяць).
3. Автобус ходить \_\_\_\_\_ (година). Візьми таксі, щоб не запізнитися на рейс.
4. Настрій змінюється \_\_\_\_\_ (хвилина): то сміюсь, то плачу.
5. Анна дуже радіє \_\_\_\_\_ (раз), коли отримує голосові повідомлення від слухачів.
6. Раніше ми \_\_\_\_\_ (літо) їздили на море. Цього року, на превеликий жаль, не поїдемо нікуди.
7. \_\_\_\_\_ (ранок) я ходжу на ранкову прогулянку або бігаю.
8. Новий епізод мого улюбленого подкасту виходить \_\_\_\_\_ (середа).



4

Перекладіть українською мовою:

1. We have a whole bunch of pictures of our trip.

---

---

2. – Do you keep a diary?

– Yes, I write down there my ambitious (Napoleonic) plans.

---

---

---

3. Until 2017, traveling in the EU for Ukrainians was quite problematic.

---

---

4. – Can you share the secret of your good mood?

– Morning walks tune me into a good mood for the whole day. And I listen to my favorite music on the way to work.

---

---

---

---

5. Two years ago, we had to move to the Czech Republic. In general, my life has not changed much after moving.

---

---

---

6. My sister is a very creative person. She dreams of becoming an artist.

---

---





## Відповіді на вправи

### 1

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1. своїми | 6. своїй  |
| 2. своєю  | 7. своїм  |
| 3. свої   | 8. своїх  |
| 4. свою   | 9. свої   |
| 5. своїй  | 10. своїй |

### 2

- |       |        |
|-------|--------|
| 1. на | 1. з   |
| 2. в  | 2. над |
| 3. до | 3. за  |

### 3

- |              |             |
|--------------|-------------|
| 1. щотижня   | 5. щоразу   |
| 2. щомісяця  | 6. щоліта   |
| 3. щогодини  | 7. щоранку  |
| 4. щохвилини | 8. щосереди |

### 4

1. У нас є ціла купа (ми маємо цілу купу) фотографій (світлин) нашої подорожі (мандрівки). Як вам (тобі) ці фотографії (світлини)?
2. – Ви ведете (Ти ведеш) щоденник?  
– Ні, це мій планер. Тут я записую свої “наполеонівські плани”.
3. До 2017 подорожувати було доволі проблематично. Хоча Україна не частина Європейського Союзу (ЄС), українці можуть подорожувати до країн ЄС (Європейського Союзу).
4. – Ви можете (Ти можеш) поділитися секретом свого хорошого (гарного) настрою?  
– Ранкові прогулянки налаштовують мене на гарний (хороший) настрій на цілий день.  
І я слухаю свою улюблену музику дорогою на роботу (до роботи).
5. Два роки тому нам довелося (ми були повинні) переїхати до Чехії (Чеської Республіки). Загалом моє життя особливо (сильно) не змінилося після переїзду.
6. Моя сестра — дуже творча (креативна) особистість (людина). Вона мріє стати художницею.

